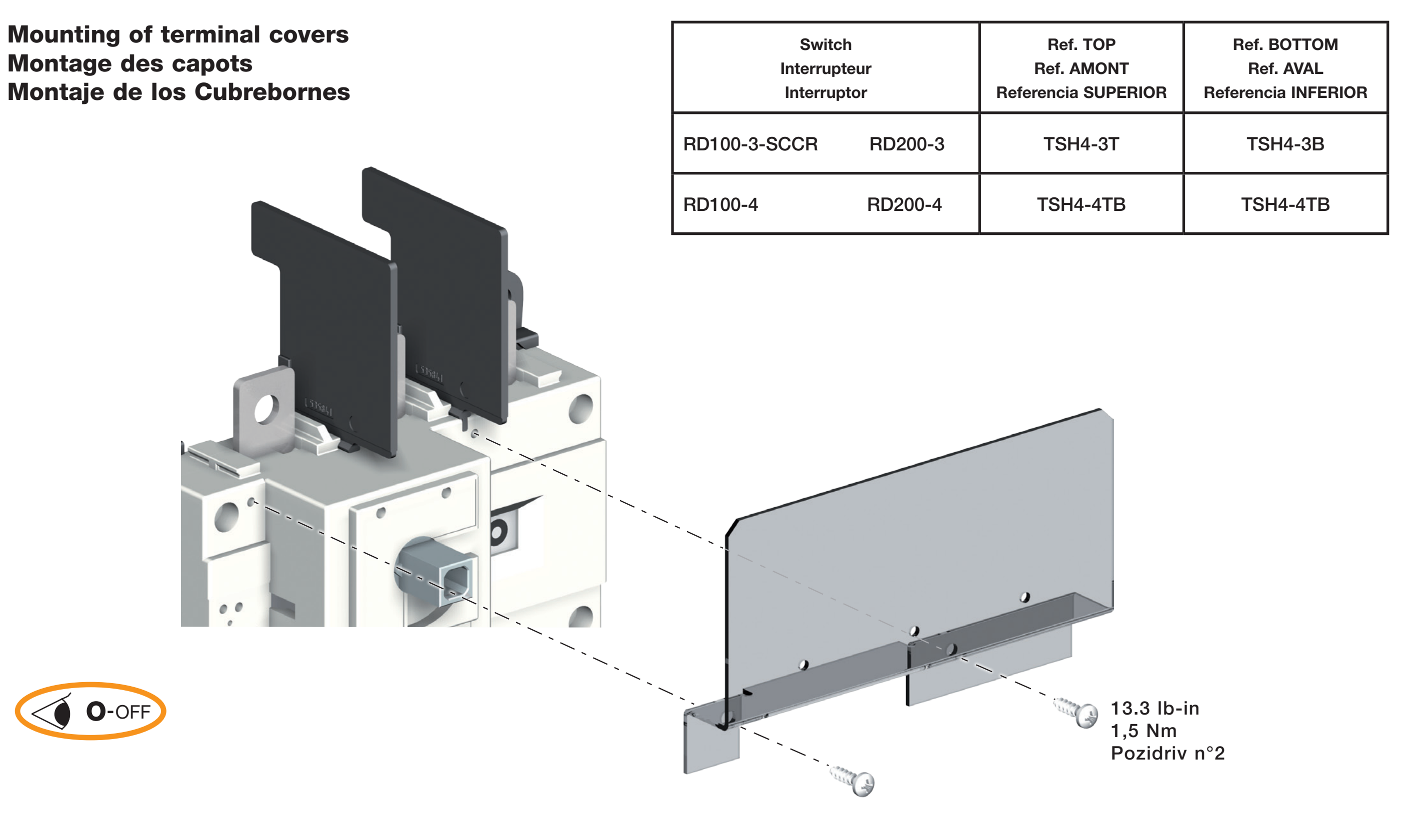
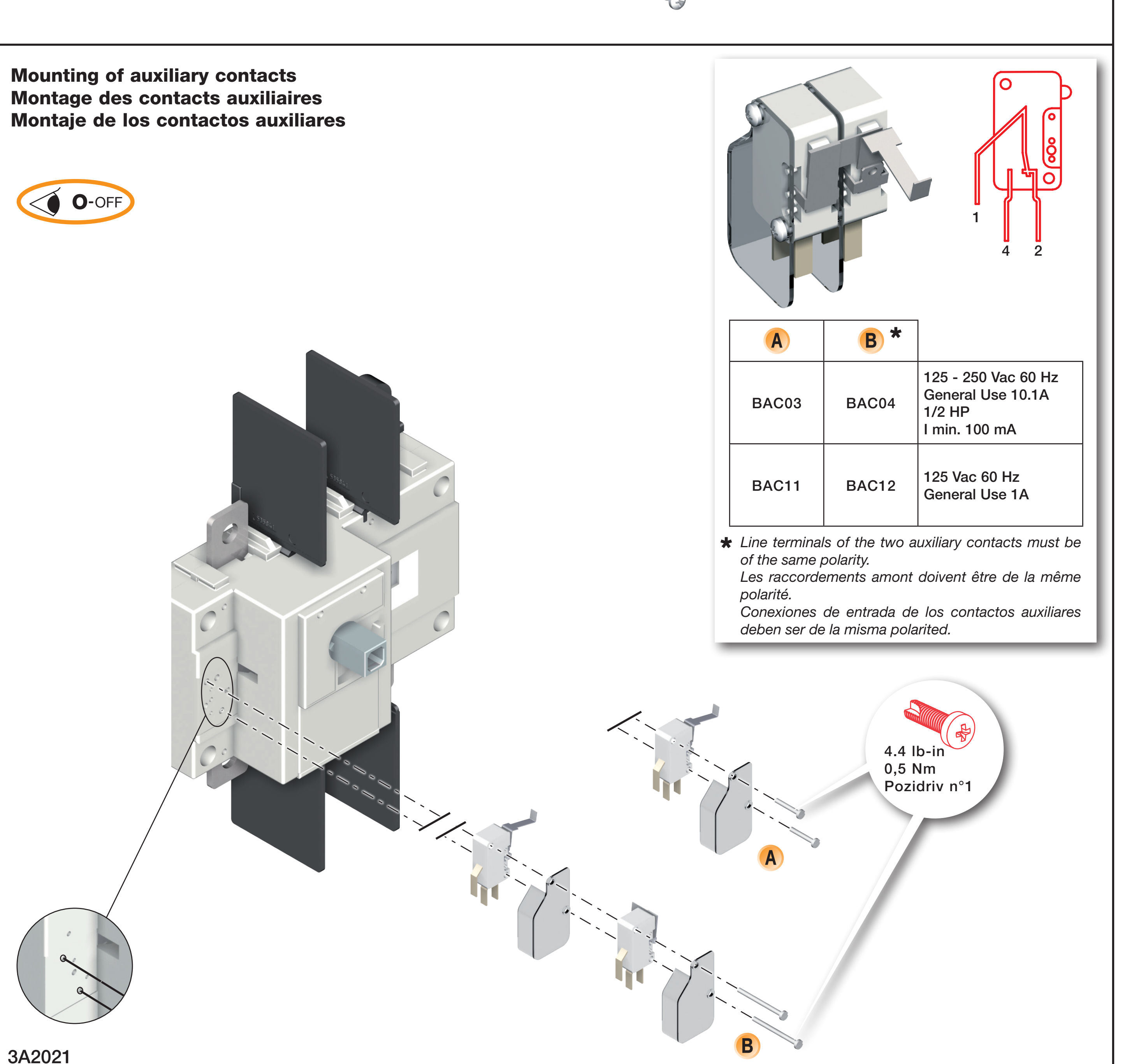
Mounting of terminal covers
Montage des capots
Montaje de los Cubrebornes

Switch Interrupteur Interruptor		Ref. TOP Ref. AMONT Referencia SUPERIOR	Ref. BOTTOM Ref. AVAL Referencia INFERIOR
RD100-3-SCCR	RD200-3	TSH4-3T	TSH4-3B
RD100-4	RD200-4	TSH4-4TB	TSH4-4TB



Mounting of auxiliary contacts
Montage des contacts auxiliaires
Montaje de los contactos auxiliares



A	B *	
BAC03	BAC04	125 - 250 Vac 60 Hz General Use 10.1A 1/2 HP I min. 100 mA
BAC11	BAC12	125 Vac 60 Hz General Use 1A

* *Line terminals of the two auxiliary contacts must be of the same polarity.*
Les raccordements amont doivent être de la même polarité.
Conexiones de entrada de los contactos auxiliares deben ser de la misma polarited.

3A2021

RECTO-VERSO / S blanc offset 80g/m² / QUADRI / F 297x420 / P 1 PLI ROULE - 1 PLI CROISE



100A, 200A
UL 98 NON FUSIBLE DISCONNECT SWITCHES

Instruction sheet
Notice d'utilisation
Instrucciones de servicio

DANGER / DANGER / PELIGRO

HAZARDOUS VOLTAGE
- This equipment must be installed and serviced only by qualified electrical personnel.
- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
- Replace all devices, doors, and covers before turning on power to this equipment.
- Maintain electrical clearances between cable and live parts.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

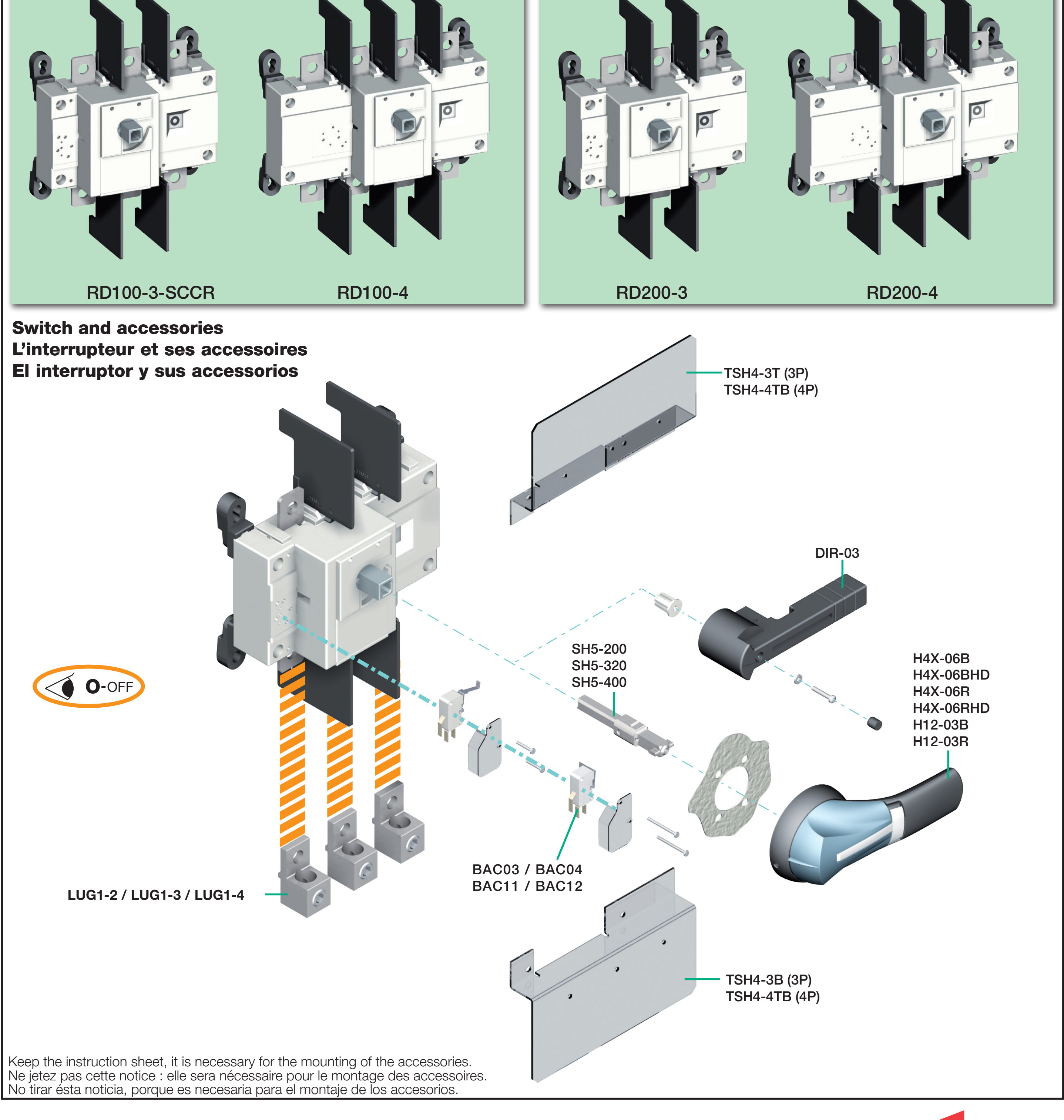
TENSION DANGEREUSE
- L'installation et l'entretien de cet appareil ne doivent être effectués que par du personnel qualifié.
- Coupez l'alimentation de cet appareil avant d'y travailler.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension à valeur nominale approprié pour confirmer que toute alimentation est coupée.
- Replacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre cet appareil sous tension.
- Maintenez les distances d'isolement électrique entre le câble et les pièces sous tension.

Si ces précautions ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.

TENSION PELIGROSA
- Solamente el personal de mantenimiento eléctrico especializado debera instalar y prestar servicios de mantenimiento a este equipo.
- Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión adecuado para confirmar la desenergización del equipo.
- Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de energizar este equipo.
- Mantenga un espacio adecuado para la instalación eléctrica entre el cable y las piezas energizadas.

El incumplimiento de estas precauciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

Switch and accessories
L'interrupteur et ses accessoires
El interruptor y sus accessorios



Keep the instruction sheet, it is necessary for the mounting of the accessories.
Ne jetez pas cette notice : elle sera nécessaire pour le montage des accessoires.
No tirar ésta noticia, porque es necesaria para el montaje de los accesorios.

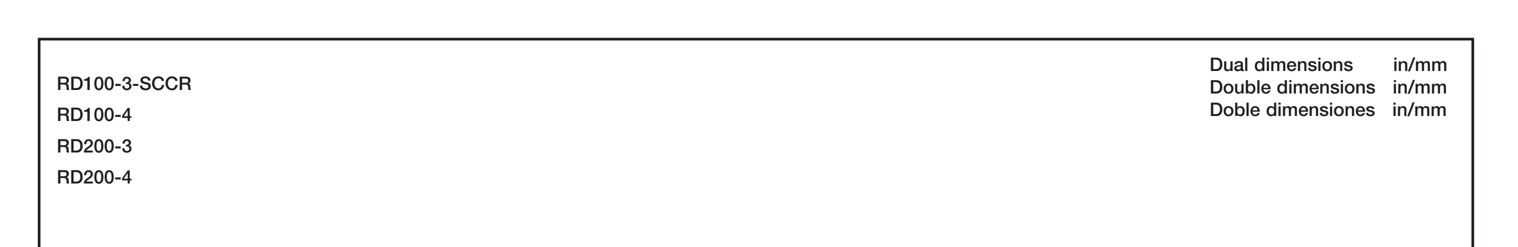
Edition 02/13 - 3A2021 - IS 541584-A (537504-B)

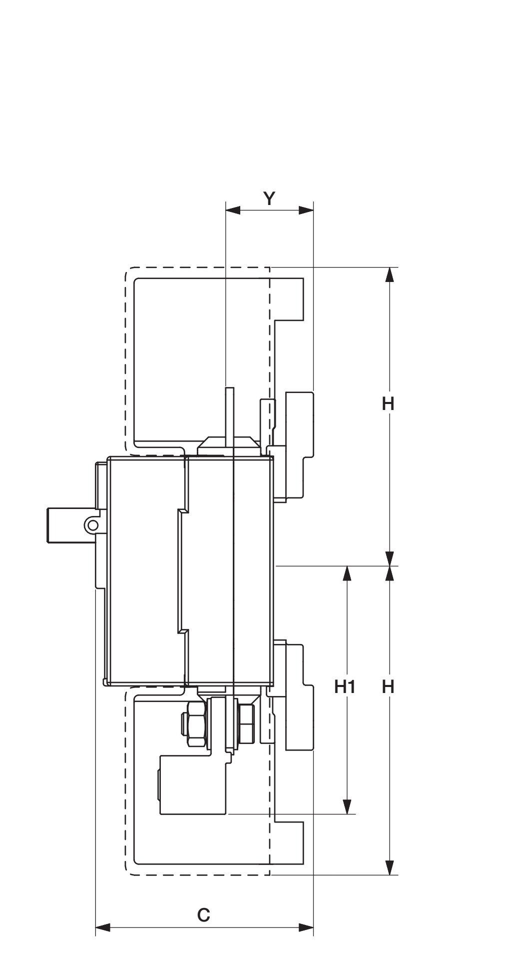


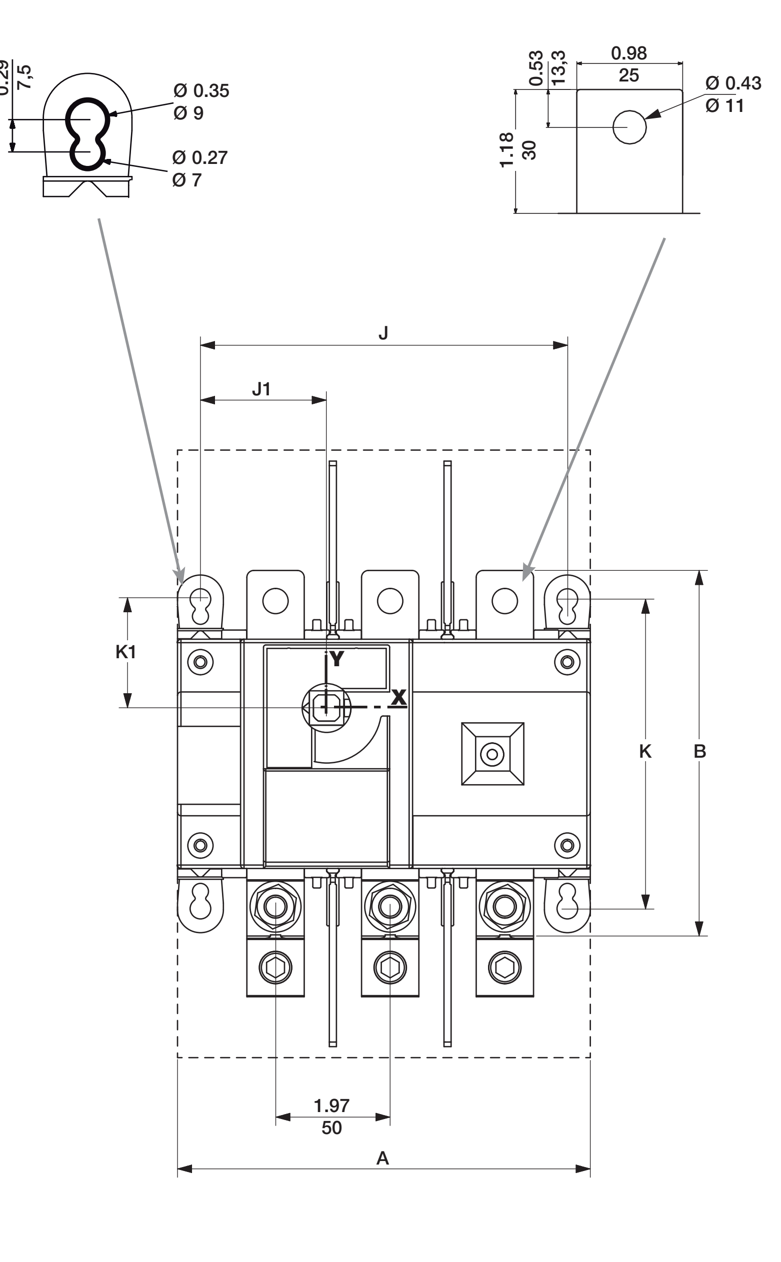
www.cooperbussmann.com

RD100-3-SCCR
RD100-4
RD200-3
RD200-4

Dual dimensions in/mm
Double dimensions in/mm
Doble dimensiones in/mm



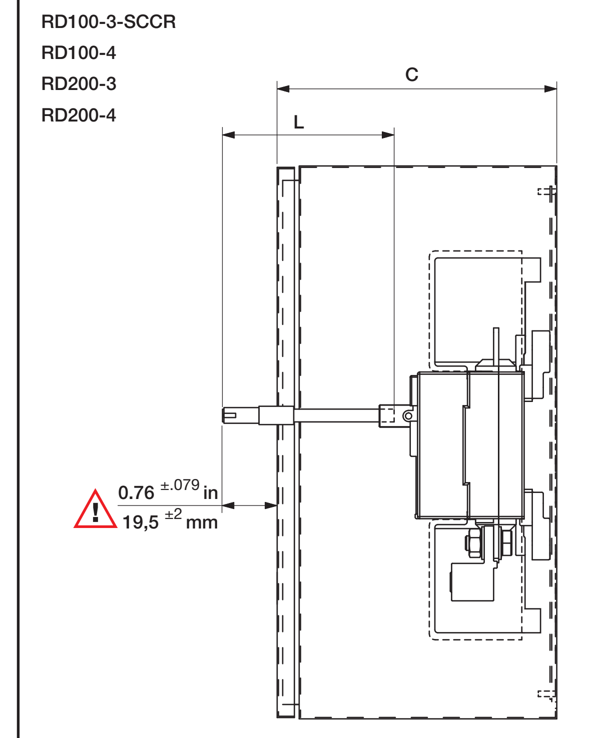


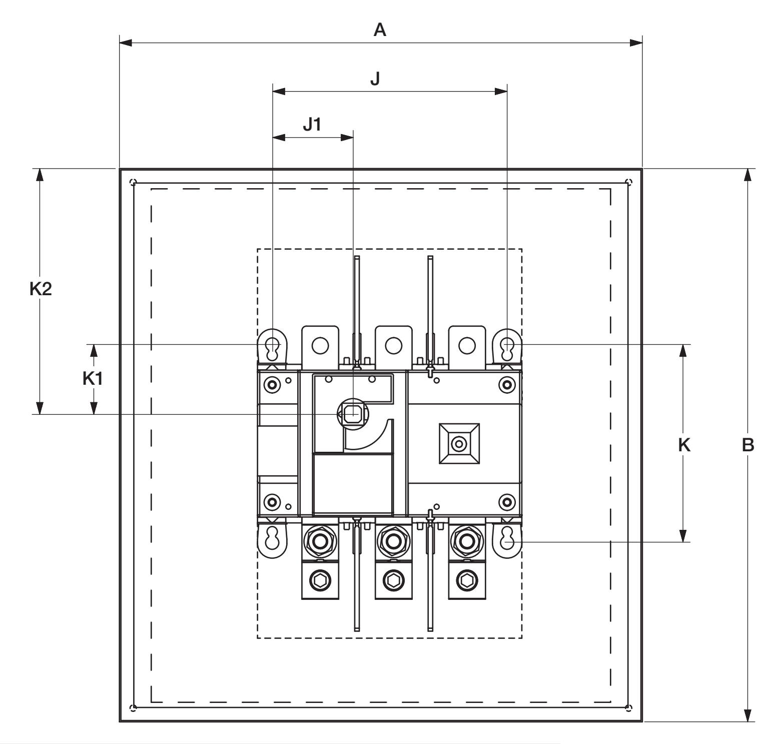


		A		B		C		H		H1		J		J1		K		K1		Y	
		in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm
RD100-3-SCCR	3P	7.08	180	6.30	160	3.74	95	5.21	132,5	4.21	107	6.30	160	2.16	55	5.31	135	1.89	48	1.51	38.5
RD100-4	4P	9.05	230									8.26	210	4.13	105						
RD200-3	3P	7.08	180	6.30	160	3.74	95	5.21	132,5	4.21	107	6.30	160	2.16	55	5.31	135	1.89	48	1.51	38.5
RD200-4	4P	9.05	230									8.26	210	4.13	105						

Minimum enclosure dimensions
Dimensions minimum des coffrets
Dimensiones minimas de las cajas

RD100-3-SCCR
RD100-4
RD200-3
RD200-4





		A		B		C		J		J1		K		K1		K2	
		in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm
RD100-3-SCCR	3P	16	406	24	610	6	152	6.30	160	2.16	55	5.31	135	1.89	48	12	305
RD100-4	4P							8.26	210	4.13	105						
RD200-3	3P	16	406	24	610	6	152	6.30	160	2.16	55	5.31	135	1.89	48	12	305
RD200-4	4P							8.26	210	4.13	105						

Connection
Raccordement
Conexión

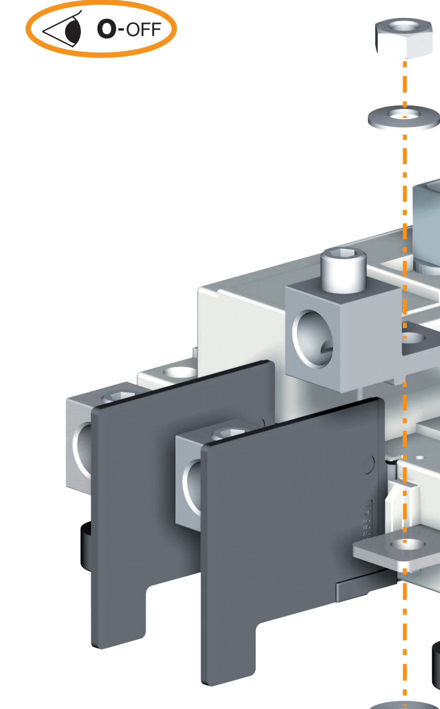
O-OFF

Lugs
Bornes à cage
Bornes

USED FOR
UTILISE POUR
UTILIZADO PARA

LUG1-2 / LUG1-3 → RD100-3-SCCR RD200-3

LUG1-2 / LUG1-3 / LUG1-4 → RD100-4 RD200-4



Ref. lugs Ref. bornes à cage Ref. bornes	Designation Désignation Designación	Quantity per reference. Quantité par ref. Cantidad por referencia	Size / Section Sección (AWG) min.	max.	Openings per lug. Nombre de points de connexion. Numero de puntos de conexión.	Torque Couple Par de apriete lb-in	Nm	Size
LUG1-2 LUG1-3 LUG1-4	CMC LA300-R	2 3 4	# 6	300 mcm	1	160	18	13